



1. Willkommen in der Bibliothek!  
ናብ ቤተ-መጻሕፍቲ እንቋዕ ደሓን መጻእኩም !
2. Die Bibliothek ist sehr erfreut, Sie als Besucher zu begrüßen. Sie haben während den Öffnungszeiten freien Zugang zu allen Medien in der Bibliothek.  
ናብ ቤተ-መጻሕፍቲ ብምምጻእኩም ብጣዕሚ ንሕጎስ ከም በጻሕቲ መጠን ሰላምታና ይብጻሕኩም።ኣብ ጊዜ ክፉት እዋን ኣብ ኩሉ መዳይ ውክሳ ቤተ-መጻሕፍቲ ብነጻ ምጥቃም ይከኣል።

3. Sie können folgende Medien in unserer Bibliothek finden:  
ኣብ ቤተ-መጻሕፍትና ነዚ ዝሰዕብ ውክሳ ክትረኽቡ ትኽእሉ።

Print-, Audio- und Video-Medien

ሕትመት-፣ክስማዕ ዝኸእል ድምጺ-ከምኡውን ዝርኣይ ናይ ቪዲዮ-ውክሳ.

- 3.1. Bücher, Hörbücher, Sprachkurse, Landkarten, Musik-CDs, Sach-DVDs und Musik-DVDs sowie CD-ROMs und Konsolenspiele können Sie für 4 Wochen ausleihen.

መጻሕፍቲ ፣ ብምስማዕ መጻሕፍቲ ፣ ናይ ቋንቋ ኮርስ፣ ናይ መሬት ካርታ፣ ናይ ሙዚቃ ሰደ፣ ኣገዳሲ ደፋውደ፣ ናይ ሙዚቃ ደፋውደ ከምኡውን

ሰደ ሮምን ንመዘናግዒ ጸወታ ዝሕግዙ ንኣርባዕተ ሰሙን ምልቃሕ ይከኣል።

- 3.2. Spielfilme und Zeitschriften können Sie für 2 Wochen ausleihen  
ናይ ጸወታ ፊልምን ጋዜጣን ንክልተ ሰሙን ምልቃሕ ይከኣል።.

4. Ausleihbedingungen ንምልቃሕ ዘገልግሉ ረቋሒታት

- Die Nutzungsgebühr für ein Jahr beträgt 20 €.
- ናይ ኣገልግሎት ምጥቃም ዋጋ ንኣደ ዓመት 20€ ይኸፈል።
- Für Kinder unter 19 Jahren sowie Inhaber der „Ludwigsburg Card“ fällt keine jährliche Gebühr an.
- ንቆልዑ ትሕቲ 19 ዓመት ዝዕድሜኦም ከምኡውን ወገንቲ ናይ "ሉድቪክስቦር ካርድ" ዓመታዊ ምክፋል የብሎምን።
- Mit einer Bibliothekskarte für Asylbewerber können Sie bis zu 10 Medien gleichzeitig zu Hause haben.
- ሓተትቲ ኣሳይለም ናይ ቤተ-መጻሕፍቲ ካርድ ዘለዎም ብኣደ ጊዜ ክሳዕ 10 ናይ ውክሳ ሜድያ ኣብ ገዝእም ክሕዙ ይከኣል።
- Die meisten unserer Medien können kostenlos entliehen werden.
- መብዛሕትኦም ናይ ውክሳ ሜድያና ብዘይክፍሊት ምልቃሕ ይከኣል።
- Für Erwachsenen-Spielfilme und Nintendo DS-müssen 1 € pro Ausleihe bezahlt werden.
- ን ዓበይቲ - ናይ ጸወታ ፊልምታት ከምኡውን ኒንተንዶ ደስ 1€ ንነፍሲ ወከፍ ዝልቃሕ ይኸፈሎ።
- Für alle anderen Konsolenspiele sowie Sonderservice-Medien fallen 2 € pro Ausleihe an.
- ንኹሉ ካልእ ንመዘናግዒ ጸወታ ዝሕግዙ ከምኡውን ፍሉይ ኣገልግሎት ሜድያ 2€ ንነፍሲ ወከፍ ዝልቃሕ ይኸፈሎ።
- Für die Reservierung unserer Medien fällt eine Gebühr von 1 € an. Sie bekommen eine Benachrichtigung, wenn die Medien abholbereit sind.
- ንምሕዛእ ንዋት ሜድያና 1€ ይኸፈል።እቲ ንዋት ሜድያ ዝውሰደሉ ጊዜ ምስተቐረበ ይገብርካ።

- 4.1. Für eine Anmeldung benötigen wir einen gültigen Personalausweis oder einen Ankunftsnaachweis.  
Falls Sie Gebrauch von der „Ludwigsburg Card“ machen wollen, benötigen wir zusätzlich zu der „Ludwigsburg Card“ auch den Gutschein aus dem dazugehörigen Heft.  
ንምዝገባ ዕለቱ ዘይወደቐ መንነት ወረቓት ወይከኣ ዝኾነ መፍሰጢ ዘረጋግዝ ሰነድ የድሊ።ምናልባት ሉድቪክስቦርግ ካርድ ክትጥቀሙሉ ምስዝድለ ተወሳኺ ናይ ቅብሊት ሰነድ ካብ ዝምልከቱ ኣካል የድሊ።

- 4.2. Die Unterschrift eines Elternteils wird für die Anmeldung von Kindern unter 15 Jahren benötigt.  
ምዝገባ ንትሕቲ 15 ዓመት ዝዕድሜኦም ክታም ናይ ሓዲእም ወለድቲ የድሊ።

- 4.3. Bitte achten Sie auf die Medien, die Sie ausleihen. Die Bibliothek muss Gebühren erheben, falls ein Medium verloren oder beschädigt wird.  
ንእትልቕሖም ንዋት ሜድያ ክትጥንቀቀሎም የድሊ።ምናልባት ምስዝጠፍኦ ወይከኣ ዝበላሾ ቤተ-መጻሕፍቲ ዋጋ የኸፍል።

- 4.4. Wenn Sie Medien ausleihen, drücken Sie an den Bildschirmen der Selbstverbucher bitte auf „Drucken und beenden“, um einen Fristzettel zu erhalten.  
ንእትልቕሖ ንዋት ሜድያ ኣብ ኮምፒውተር ስክሪን ባዕልኻ ምዝገባ ዝብል ብምጥዋቕ ሓደ ገደብ ጊዜ ዘርኢ ወረቓት ክሓትመልካ ይከኣል።.



LUDWIGSBURG

ሉድቪግስቦርግ

Deutsch/Tigrigna



5. Rückgabe ምምለስ ዝተለቀሐ

5.1. Sie können die Medien bis zu dem Datum auf Ihrem Fristzettel behalten.

ንዋት ሜድያ ክሳብ እቲ ዝተፈቐደ ዕለት ገደብ ክትሕዞ ይከኣል።

5.2. Bitte bringen Sie die Medien pünktlich zurück oder verlängern Sie die Ausleihfrist. Die Bibliothek muss für überfällige Medien eine Gebühr erheben.

ዝተለቃሕካዮ ንዋት ሜድያ ልክዕ ኣብ ጊዜኡ ክምለስ ይግባእ።ቤተ-መጻሕፍቲ ኣብ ጊዜኡ ንዘይተመልሰ ንብረት ዋጋ የኸፍል።

6. Internetnutzung ምጥቃም ኢንተርኔት

Sie können in der Bibliothek mit einem gültigen Leseausweis kostenlos für 5 Stunden in der Woche unsere Internet-Arbeitsplätze nutzen.

Außerdem können Sie unser freies W-LAN benutzen (WLAN-LB).

ዕለቲ ዘይወደቐ ናይ ንባብ መንነት ወረቐት ብምሓዝ ኣብ ቤተ-መጻሕፍቲ ኣብ ሰሙን ንኣሙሽተ ሰዓት ዝኣክል ኣብ ናይ ኢንተርኔት ናይ ሥራሕ ቦታና ብነጻ ምጥቃም ይከኣል።

ከምኡ ከእ ነጻ ቨ ላን (ቨላን-ለቦ) ምጥቃም ስይከኣል።

7. Sonstiges ካልእ ነገራት

• Sie können die Internetseite „Press Reader“ in unserer Bibliothek in der Zeitschriftenlounge nutzen, um Nachrichten aus aller Welt in allen Sprachen zu lesen.

• ኣብ ቤተ-መጻሕፍትና ኣብ ነጻት ናይ ኢንተርኔት ፕረስ ሪደር ኣብ ዝብል ኣቲኻ ኣብ ማዕከን ጋዜጣ ዝተፈላለየ ወረ ካብ መላእ ዓለም ብኹሉ ቋንቋታት ከተንብብ ይከኣል።

• Sie können daheim oder in unserer Bibliothek mit verschiedenen Medien (Bücher, CDs, Spiele, Online-Kurse usw.) Deutsch lernen.

ኣብ ዝዛኸ ኮነ ኣብ ቤተ-መጻሕፍትና ብዝተፈላለየ ኣገባብ ናይ ሜድያ ( መጻሕፍቲ፣ ሰደ፣ ጸወታ፣ ኣንላይን ኮርሳት ወዘተ... ) ጀርመን ክትመሃር ይከኣል።

8. Vielen Dank für Ihren Besuch!

ብዙሕ የቀንዮልና ብምስታፍኩም !

ቤተ- መጻሕፍቲ ከተማ